

## **DOHODA**

### **medzi Spolkovým ministerstvom pre európske a medzinárodné záležitosti Rakúskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky o vykonávaní Dohody medzi spolkovou vládou Rakúskej republiky a vládou Slovenskej republiky o vzájomnom zastupovaní prostredníctvom diplomatických misíí a konzulárnych úradov svojich štátov v konaní o udelenie víza**

Spolkové ministerstvo pre európske a medzinárodné záležitosti Rakúskej republiky a Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (ďalej len „zmluvné strany“),

sa v zmysle článku 4 Dohody medzi spolkovou vládou Rakúskej republiky a vládou Slovenskej republiky o vzájomnom zastupovaní prostredníctvom diplomatických misíí a konzulárnych úradov svojich štátov v konaní o udelenie víza z 23. októbra 2009

dohodli nasledovne:

#### **Článok 1**

(1) Zmluvné strany sa vzájomne zastupujú pri spracovávaní a vydávaní jednotných víz (vízum A a vízum C) s pôsobnosťou na území štátov všetkých zmluvných strán dohovoru z 19. júna 1990 o vykonaní Schengenského dohovoru zo 14. júna 1985, týkajúcu sa postupného odstránenia kontrol na spoločných hraniciach, pričom sú v prílohe tejto zmluvy uvedené príslušné zastupiteľské úrady.

(2) Ďalšie zastupiteľské úrady poverené vydávaním víz v súlade s ods. 1 budú uvedené v zozname. Zmeny a doplnky v prílohe dohody uskutočnia zmluvné strany výmenou nôt.

#### **Článok 2**

Zastupujúci zastupiteľský úrad prijíma žiadosti o vydanie víz od občanov z tretích štátov právoplatne sa zdržiavajúcich v jeho konzulárnom obvode, pričom zaznamenáva údaje žiadateľov a od doby platnosti spočívajúcej v povinnosti zaznamenávať biometrické údaje do víz vykonáva aj záznam biometrických identifikátorov a vykonáva aj materiálne preskúmanie žiadosti.

#### **Článok 3**

(1) Zastupujúci zastupiteľský úrad uskutočňuje činnosti potrebné na výkon zmluvy samostatne.

(2) Poplatky za víza prináležia v každom prípade zastupujúcemu zastupiteľskému úradu.

#### Článok 4

(1) V prípade, ak po preskúmaní predpokladov na vstup do krajiny a vyhodnotenia rizík zo strany príslušného zastupiteľského úradu nie sú splnené podmienky na udelenie víza v zmysle Schengenského acquis, je zastupujúci zastupiteľský úrad v zmysle článku 8 odsek 4 písmeno d nariadenia (ES) č. 810/2009 Európskeho parlamentu a Rady z 13. júla 2009 o vízovom kódexe spoločenstva (vízový kódex), oprávnený po posúdení žiadosti samostatne rozhodnúť o zamietnutí žiadosti o udelenie víza. Pri zamietnutí víza sa uplatňuje článok 32 ods.3 vízového kódexu.

(2) V prípade, ak po preskúmaní predpokladov na vstup do krajiny a vyhodnotení rizík zo strany príslušného zastupiteľského úradu sú splnené predpoklady na udelenie víza podľa Schengenského acquis, rozhoduje o žiadosti o udelenie víza príslušný zastupiteľský úrad a v zmysle vykonaného posúdenia udelí vízum.

#### Článok 5

Príslušným úradom na vykonávanie dohody je:

(1) v Slovenskej republike:

Ministerstvo zahraničných vecí

Konzulárny odbor, (oddelenie cestovných dokladov a víz)

833 36 Bratislava

(2) v Rakúskej republike:

Spolkové ministerstvo pre európske a medzinárodné záležitosti

oddelenie IV.2 (Cestovný a cezhraničný styk; pobyt na území)

1014 Wien

(3) Zmluvné strany si diplomatickou cestou navzájom oznámia kontaktné údaje príslušných úradov uvedených v odseku 1 a 2.

#### Článok 6

(1) Táto dohoda sa uzaviera na dobu neurčitú a nadobudne platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po dni jej podpisu.

(2) Každá zo zmluvných strán môže túto dohodu písomne vypovedať. Platnosť dohody skončí 6 mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o výpovedi druhej zmluvnej strane.

(3) Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek pozastaviť vykonávanie dohody, ktoré nadobudne platnosť dňom doručenia oznámenia o pozastavení vykonávania dohody druhej zmluvnej strane.

Dané v Bratislave dňa 6. Mája 2011 v dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v nemeckom a slovenskom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Josef Markus WUKETICH m.p.

Igor BARTHO m.p.

za Spolkové ministerstvo  
pre európske a medzinárodné záležitosti  
Rakúskej republiky

za Ministerstvo zahraničných  
vecí Slovenskej republiky

**PRÍLOHA**

Slovenská republika bude pri udeľovaní letiskových tranzitných víz (vízum A) a krátkodobých víz (vízum C) zastúpená Rakúskou republikou na nasledujúcich zastupiteľských úradoch:

Ammán, Jordánske hášimovské kráľovstvo  
Bejrút, Libanonská republika

Zmeny týkajúce sa zastupiteľských úradov, na ktorých sa uskutočňuje zastúpenie, sa oznamujú prostredníctvom výmeny nót medzi zmluvnými stranami.